

المجلة

مجلة أسبوعية للادب والعلم والفن

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistique

صاحب المجلة ومديرها

ورئيس تحريرها السئول

احمد حسن الزيات

الادارة

دار الرسالة بشارع السلطان حسين

رقم ٨١ - مابدين - القاهرة

تليفون رقم ٤٢٣٩٠

بدل الاشتراك عن سنة

٨٠ في مصر والسودان

١٥٠ في سائر الممالك الأخرى

عن المدة ١٥ ملياً

الوهونات

يتفق عليها مع الإدارة

العدد ٥٦٧ « القاهرة في يوم الإثنين ٢٢ جادى الأولى سنة ١٣٦٣ - الموافق ١٥ مايو سنة ١٩٤٤ » السنة الثانية عشرة

ردود وحدود

للأستاذ عباس محمود العقاد

تناول الباحث الفاضل الأستاذ أحمد أمين بك موضوع
الفردية والاجتماعية في مقال آخر بمجلة الثقافة فانتجى منه
إلى قوله :

«... وبحال القول في هذا الموضوع فسيح ، ولنظ الفردية
والاجتماعية يطلق على معان كثيرة ينشأ بسببها الخلاف بين
الكتاب الأفرنج والرب على السواء ، فالفردية التي عنيتها
في مقال السابق هي الأنانية أو الآثرة ، والاجتماعية هي الغيرة
والإيثار . ولا شك أن الأستاذين من بعد هذا التحديد في أن
الرق الأخلاق والاجتماعي سائر نحو الاجتماعية لا الفردية .
فن أسباب رقي الغربيين على الشرقيين وعيهم الاجتماعي أو بمباراة
أخرى شعورهم بوطنهم وأمتهم بجانب شعورهم بشخصهم . ومن
هذا الوعي نظمت الجمعيات والنقابات ، وبذلك الدماء في الحروب
وقاموا عن الوطن ... »

ثم استطرده قائلاً : « على أن الفردية قد تطلق أيضاً على نوع
النظام الحكومي الذي يتمتع به الفرد بحريته وملكيته وتجارته
وما إلى ذلك من غير أن تتدخل الحكومة في شأنه إلا عند
الضرورة القصوى ، وهذه الاجتماعية أو الاشتراكية ، وفي

الفهرس

صفحة	
٤٠١	ردود وحدود ... : الأستاذ عباس محمود العقاد
٤٠٤	التناء ... : الأستاذ محمد إسماعيل النشاشيبي
٤٠٦	قيس ولبنى ... : تأليف الأستاذ عزيز أباطة بك للأستاذ دريني خشبة ...
٤٠٩	وليم شيكير ... : الأستاذ حسين غنام ...
٤١٢	هل كان حياً ؟ ... : الأستاذ محمد عزت عرفة ..
٤١٥	الألغاز في الأدب العربي ... : الأستاذ محمود عزت عرفة ..
٤١٥	كتاب « الوعي القومي » : تأليف الأستاذ مصطفى زرقان للأستاذ محمد عبد الفتى حسن
٤١٧	آذان الفجر ... (قصيدة) : الدكتور عزيز فهمي ...
٤١٧	على قبر أنى ... : الأسة فتوى عبد الفتاح طوقان
٤١٨	أغنية الرياح الأربع ... : الأستاذ محمد عبد الفتى حسن
٤١٨	شعر تاجي ... : الأستاذ حبيب الزحلاوى ...
٤١٨	الفرآن في كتابه الشر الثاني : الأستاذ ابراهيم السيد عجلان
٤١٩	إلى الأستاذ الكبير (أ. ح) : الأستاذ على متولى صلاح ...
٤١٩	إلى الدكتور زكي مبارك .. : السيد يحيى محمد على ...
٤٢٠	« تحول تلك السماء » ... : الأديب محمد عبد الفتاح لإبراهيم

فالأمم المنصرية - وهي النازية والفاشية - قد استمدت كل الاستعداد للحرب فلم تبلغ من غايتها بعض ما بلنته الأمم الديمقراطية على قلة استمدادها في بداية أمرها . وهذا مع نكران الفرد الشديد في الأمم المنصرية ، ومطالبتهم كل فرد في الدولة بالفناء في مشيئة الأمة كما يمثلها حكامها المطلقون

فالصراع القائم اليوم هو أصدق امتحان للفردية في مكائدها للمنصرية العمياء التي تمحو حقوق الأفراد

أما أن الأمم الديمقراطية « تصبغ نظامها اليوم بصبغة تقريبها من الاشتراكية وتأخذ من الفنى لتعطي الفقير » فهذا في اعتقادنا أكبر تسليم للفردية من قبل المنصرية ، وأكبر انتصار لحقوق الفرد إلى جانب حقوق الدولة

فمنى هذا كله أن الفرد يجب أن يبرف جزاءه على خدمة وطنه ، وأن نسيان حقوق الفرد في إبان الصراع القومي أمر غير عادل وغير مشكور ، إذ الوطن الحقيقي بالدفاع عنه هو الوطن الذي ينصف فيه الأفراد من جميع الطبقات ولا يظلمون

وتقابل بين هذا وبين « السخرة الوطنية » في الحروب الماضية فنرى جلياً أن « الحقوق الفردية » هي التي انتصرت في الحرب الحاضرة إلى جانب الحقوق الدولية ، وأن تاريخ الإنسان متجه لا مراء إلى تنظيم حرية الفرد وحقوق الفرد وترجيح المجتمع على المجتمع بمقدار ما يتفاضلان في تلك الحرية وتلك الحقوق

وقرار هذه الحقيقة مهم فيما ترى لمصلحة الدعوة التي يدعو إليها الأستاذ أحمد أمين . إذ نحن خلقاء أن نعرف الآن هل نحن محتاجون إلى مطالبة الدولة برعاية حق الفرد أو محتاجون إلى مطالبة الفرد برعاية حق الدولة ؟ وهل التخصير الآن آت من الفرد في رعاية الحقوق القومية أو من الأمم في رعاية الحقوق الفردية ؟

ويبدو لنا أن الأستاذ أحمد أمين يطالب الأمم برعاية حقوق الأفراد ، فهو إذن أقرب إلينا أو نحن إذن متقاربون وسيلتنا إذن أن نعظم إحساس الفرد بحريته وحقوقه وديونه على المجتمع حين يطالب المجتمع بديونه عليه

ولا خسارة في هذا على الأمم ولا على الأفراد

•••••

هذا المعنى أيضاً أخالف الأستاذين ، وأزعم أن العالم سائر إلى الاشتراكية على نحو ما ، ومصدق ذلك أن أعظم الأمم الفردية كإنجلترا أو أمريكا تستطيع نظمها من حين لآخر بما يقربها من الاشتراكية ، فتدخل في تنظيم الاقتصاد وتأخذ من الفنى لتعطي الفقير ،

وأحسب أننا متفقون بعد هذا في أكثر مراحل الطريق : فنحن نعيب أدب الأناثية المحدودة كما يسيه الأستاذ ، وهو على ما نرى يوافقنا على أن الأدب المحض مطلوب غير معيب ، وكل منا يقدر الفائدة الاجتماعية ويجب أن يكون للأديب سهم كبير فيها

وإنما الخلاف على ما يظهر في تقدير الدرجات

فنحن نعطي الدرجة الكبرى للأدب المحض ونقول إنه يخدم المجتمع ولا يستغنى المجتمع عنه بحال من الأحوال ، لأن التمييز بين خوالج النفس علامة صحية يدل وجودها على سلامة البنية الاجتماعية ، كما يدل فقدانها على نقص أو عطب في تلك البنية . وليس على الأديب حرج أن يكتب بالأدب المحض الذي يقترب من تلك السلامة ؛ لأنه إذا أهمله لم يقم به أحد غيره . أما البحث في شئون الميثة ومسائل الأسعار والموارد والأجور فهو بحث يحسنه الاقتصادي والسياسي وكاتب الصحف الخاصة إذا قصر فيه الأدباء

ولكن الأستاذ أحمد أمين يعطي الدرجة الكبرى للأدب الذي يبحث في تلك الشئون ، ويرى أن تاريخ الإنسان يتقدم من الفردية إلى الحاسة الاجتماعية أو الوعي الاجتماعي الموكل بمسائل الميثة وما إليها ، ويستدل على ذلك بأهم الغرب واسطباغ النظم الإنجليزية والأمريكية بصيغة تقريبها من الاشتراكية وفي هذا نحن مختلفون

لأننا نرى أن العبرة التي خرجنا بها من الحرب بين الأمم المتحاربة هي عبرة « الحرية الفردية » في مقابلة الدعوة المنصرية التي يحمي فيها الأفراد

فقد تبين حتى الساعة من مجرى الحرب العالمية أن أقوى الأمم دفاعاً عن نفسها هي الأمم التي تبلغ فيها الحرية الفردية حداها ، أو هي الأمم التي تعترف للفرد بحقوقه في جانب حقوق الدولة

ولعلم الكلام نصيبه في مناقشاتنا اليوم مع نصيب علم الاجتماع أو فلسفة الآداب والفنون

فقد كتب إلينا الأديب الدمياطي الأستاذ طاهر أبو فاشا يعقب على ما نقلناه عن الممرى في بعض فصولنا الحديثة إذ يقول : « ونستبعد التخيل الذي ينتظر للذباغ ورسائل البرق وركائب الهواء ونكاد نجزم أن أبا العلاء لم يذكر السماع من بعيد والانتقال في لمح البصر وسريان النار مذات الفراسخ إلا ليقول إنها مستحيل من المستحيلات الكثيرة التي تتعلق بها قدرة الله كما يتعلق بها وضع الجسمين في مكان واحد ، وهو أبعد الإحالات في أقوال الفلاسفة ومنهم أبو العلاء الذي لا يخلو أسلوبه من الأغراب والتبسط حين يتحدث إلى غير الفلاسفة من الفقهاء »

وقرأنا في مجلة « دمياط » تعقيباً يشبه تعقيب الأديب الدمياطي جاء فيه : « إن قدرة الله يستحيل أن تتعلق بالمستحيل - إلا العادي طبعاً - لأنها إن تعلقت به فإما أن تتعلق به لتوجدته أو لعدمه . فإن كان الأول فهو مستحيل لأنه لو وجد المستحيل لما كاف مستحيلاً ، ولا قلب واجباً أو جائزاً كما يقول إخواننا علماء الكلام ، وإن كان الثاني فهو مستحيل أيضاً لأنه معدوم بنفسه ولزم تحصيل الحاصل كما يقول التكلمون »

وتعقبنا على هذا التعقيب أن مراجعة كلامنا مرة أخرى تنفي عنه ، لأننا « أولاً » لم نكن نتكلم عن رأينا بل عن رأي العرب في رسالة بينها و « ثانياً » لم ننس أن الفلاسفة - ومنهم أبو العلاء - يقولون إن وضع الجسمين في مكان واحد أبعد الإحالات و « ثالثاً » حرصنا بأن الممرى يكتب بأسلوب الإغراب والتبسط حين يتحدث إلى الفقهاء . أي إنه يعني غير ما يقول ، وأن رأيه الصحيح غير رأيه في هذه الرسالة بعينها . ومذهبنا نحن بعد هذا أن « إمكان ما لا يمكن » شيء لا يقبله عقل الإنسان

ولكن الإنسان قد يحكم باستحالة أمر وهو غلط في حكمه لبطان الأسباب التي يبنى عليها الاستحالة

ومثال ذلك من كان يؤمن بأن الأرض مسطحة تمدها آفاق السماء ، فإنك لو قلت له : هل يمكن أن يذهب الإنسان غرباً ويمود شرقاً لقال لك على اليقين إنه مستحيل وليس في الإمكان

ولكنه غلط في فهم الاستحالة ، لأن الأرض ليست مسطحة محدودة بآفاق مطبقة عليها . بل هي كرة مستديرة تذهب إلى مغربها فتعود من مشرقها ، كما يحدث هذا كل آونة في هذه الأيام

وكذلك وضع الجسمين في مكان . فإن استحالة قاعة على أن القضاء ثلاثة أبعاد ، فإذا ثبت أن القضاء أربعة أبعاد أو خمسة أو ستة تحيط بالأجسام من غير جوانبها المحسوسة ، أو إذا ثبت قول أينشتاين إن الزمان « بعد » رابع يحيط بالأجسام في النقاءات كثيرة ، فهناك يتغير النظر إلى استحالة وضع الجسمين في مكان واحد ، ويصحح أن « يكون فيها قولان » على لسان الجادين لا على لسان الهازلين في فض المشكلات !

والنحو نصيبه كذلك مع نصيب علم الكلام أو علم الاجتماع وفلسفة الآداب والفنون

فقد ظهر من المراق خازن آخر من أولئك الخزنة الواهين الذين يحسبون أنهم قابضون على مقاتيح اللغة جميعاً لينفتحوا ويملقوا ويصرفوا ويمتمروا ويقولوا بما يجوز وما لا يجوز وما يقال وما لا يقال ، وليس لهم من محصول اللغة ما ينطلق عليه قفل واحد !

فهذا الخازن الوام بقول في خلط كثير « إن القابلة بين الكفتين » لا تجوز ، ومثل هذا لا يرد عليه . وكفى

ويقول وهو يرد علينا : « احتج أولاً بالمراداة أو الروح لا من الروح ثم وثب إلى التراوح . وفي كليهما كان مستقلاً في القول واحداً ، وهذه عاقبة من يخطئ الصواب ويريد الخلاص من الإقرار بالخطأ ، فالمراداة عمل فاعل واحد والتراوح عمل فاعلين أو أكثر منهما . فالاختلاف واحد لا يتراوح وحده ، وكذلك لا يقال هذا الشيء لا يتساوى ولا يتماثل ولا يتشابه » إلى آخر هذا اللفظ المجيب

وجوابنا على « لا يقال » هذه بسيط جداً ، وهو بل يقال ويقال ويقال ، ولا يقال غيره في هذا المعنى ، وإليه المثال

فيقال مثلاً : « لا يتساوى العمر في ليلتين وقد تتساوى الشمس في برجين »

ويقال مثلاً : « لا يتشابه الرجل في عمري ، وقد يتشابه العمر في رجلين »

الغناء

للأستاذ محمد إسحاق النشاشيبي

أنا (والله) لست من علماء (الغناء) ولا من التلامذة فيه ؛
ولا أغشى اليوم دوره حتى أسمعه ، ولست عراقياً ولست
حجازياً ... (فما أشرب ولا أطرب ...)^(١)

ولو كنت هناك لتمتلك بقول محمود جبار الله (رحمه الله) :

سهرى لتفتيح العلوم ألدلى من وصل غانية وطيب عناق
وتغابلي طرباً لحل عويصة أشهى وأحلى من مدامة ساق
وصرير أقلامى على أوراقها أحلى من الدوكاه والشاق^(٢)

(١) قال بعضهم : أباح أهل الحرمين الغناء وحرّموا النبيذ . وأباح
أهل العراق النبيذ وحرّموا الغناء ، فأوجدوا لنا السبيل إلى الرخصة بينهما
عند اختلافهما إلى أن يقع الاتفاق .

(٢) الدوكاه والشاق : تهمان . وجدت في ترجمته المجلس للباس
ابن عليّ للكي هنا : « أنتم العرب أصلها فارسية وهى ستة كالفندية :
الرائس والذكاه والبيكاه والجهاكاه والبنجكاه وتوروز الصباح .

ويقال على هذا المثال : « لا يتأهل المرض في الإنسان
والحيوان ، وقد يتأهل في الإنسان »

ويقال أيضاً : « لا يتراوح الاختلاف بين عصرين ،
ولكنه قد يتراوح بين يومين أو سنتين »

ويقال تقاضيا وتقاضاء ، وتجاوبا وتجاوب الصدي أو
تجاوب المكان بالأصوات ، وترايبا وترايب السحاب ، وتدانيا
وتداني منه ، وغير ذلك كثير مما فيه قصد المفاعلة وليس فيه
قصد التماقب والترق

وليعلم ذلك الخازن الوامم بعد هذا أن الاختلاف مفرد
ولكنه يدل على جميع المختلفين ، فإذا قلنا تراوح الاختلاف
فهو القياس كما تقول تراوح المختلفون وتقاتل الناس وتباينت
الأمم وتماقت الأمم ، ولا نهاية لما يقال من هذا القبيل
أفيقال هذا إذن أو لا يقال بأنها الجواد ، بلغة العامة لا بلغة
الضاد ؟ يقال ويقال ، وإن استطعت نقل خيراً منه في مناه ،
وما أنت بمستطيع . عباسي محمود العقاد

وأخذ من تفسر الفتاة لديها تقرأ لألقى الرمل عن أوراق
وما روايتي قول الحسن البصري في السماع . وقد نظمته
ابن عبد ربه في عقده . وسائر ما أرويه في (نقل الأديب)
إلا زلتى ، تزلت إلى هذه اللغة التي شاء الله أن أكتب في ديوان
خدامها ووسيلة تحبيبها إلى بنينا في هذا الزمان المجيب . فلما
اطلعت في الرسالة الفراء (٥٦٣) على مكتوب الفاضل السيد
عبد العزيز الرقاعي في (مكة المكرمة) في الحجاز موطن الغناء
في القديم ودار محليته ، خفت أن أجيب ، فأخطئ . ولا أصيب .
وأنا في البحث فيما أعرفه المرفقة العالحة وجل القلب ، فكيف
تكون حالي في الذي أجهله ؟ فليس لي . وقد قلت الحق .
إلا اتباع هدى الله والعمل بقوله تعالى في (النحل والأنبياء) :
« فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون »

رحت إلى ابن عبد ربه وقلت له : أنت رويت قول الحسن
في كتابك (العقد) - واسمه اليوم العقد الفريد - فكيف
يكون الغناء عوناً على طاعة الرب ، وكيف يصل الرجل به وحمه
ويؤاسى أخاه ؟ فتلقيت منه هذا الكلام :

« إن الصوت الحسن يسرى في الجسم ، ويجرى في العروق ،
فيصفر له الدم ، ويرتاح له القلب ، وتنمى له النفس ، وتهتز
الجوارح ، وتخف الحركات ... وقد يتوصل بالألحان الحسان إلى
خير الدنيا والآخرة ، فمن ذلك أنها تبث على مكازم الأخلاق
من استغناء المعروف وصلة الرحم والذب عن الأعراض والتجاوز
عن الذنوب . وقد يبكي الرجل بها على خطيئته ، وبرق القلب
من فسوته ، ويتذكر نعيم الملكوت وبمشته في ضميره ... وبعد
فهل خلق الله شيئاً أوقع بالقلوب ... من الصوت الحسن ...
وهل على الأرض وعديد مستطار القواد ينفي بقول جرير :

قل للحيان إذا تأخر سرجه هل أنت من شرك التية ناج ؟
إلا تأب إليه روحه ، وقوى قلبه ؟ أم هل على الأرض بخيل قد
تفتت أطرافه لوماً ثم غنى بقول حاتم الطائي :

يرى البخيل سبيل المال واحدة إن الجواد يرى في ماله سبلا
إلا انبسطت أنامله ، ورشحت أطرافه ؟ أم هل على الأرض
غريب نازح الدار يمد الحبل ينفي بشر على بن الجهم :
يا وحشتا للغريب في البلد النازح (م) ماذا بنفسه صنعا

أحاناً من الموسيقى تسمى « الحزن » وهي التي ترقق القلوب (١) إذا سمعت وتبكي العيون وتكسب النفوس الندامة على سالف الذنوب ، وإخلاص السرائر ، وإصلاح الضمائر . وكانوا قد استخرجوا لحناً آخر يقال له « الشجع » كانت تستعمله قادة الجيوش في الحروب ، يكسب النفس شجاعة وإقداماً . واستخرجوا أيضاً لحناً آخر كانوا يستعملونه في المارساتات يخفف ألم الأسقام عن المريض . واستخرجوا أيضاً لحناً آخر يستعمل عند المصائب والأحزان يفرى النفوس ويسكن الحزن . واستخرجوا لحناً آخر يستعمل عند الأعمال الشاقة والصناعات المتعبة مثل ما يستعمله الحاملون والبنائون وأصحاب المراكب يخفف عنهم كد الأبدان وتعب النفوس . ولكل أمة من الناس ألحان وتغاني يستلذونها لا يستلذها غيرهم مثل غناء الديلم والأتراك والأعراب والأرمن والنرج والفرس والروم من الأمم المختلفة الألسن والطباع والعادات ... »

وقد وجدت عند صاحب كتاب (إنسان العيون) المعروف بالسيرة الحلبية هذه المقالة وهي جديرة بالرواية :

« قد شوهت تأثير السماع في الحيوانات غير الناطقة بل في الأشجار ... ومن لم يحركه السماع فهو فاسد المزاج غليظ الطبع . وعن أبي بشر أن النبي (صلى الله عليه وسلم) وأبا بكر صراً بالحيشة وهم يلعبون ويرقصون فلم ينكر عليهم . وبه استدلل أعتنا على جواز الرقص حيث خلا عن التكسر . وتواترت الآثار بإنشاد الأسماء بين يديه (صلوات الله وسلامه عليه) بالأصوات الطيبة مع الدف وبشره . وبذلك استدلل أعتنا على جواز الرقص بالدف ، ولو فيه جلال ، لما هو سبب لإظهار السرور »

تلك أقوال جماعة في الثناء . وحيا الله أخانا الفاضل المكي وجيا ربه ، وحيا مواطن عظيمه كريمة بهر الدنيا منها ذلك الضياء !

(١) في (الأحياء) للزجال : ينبغي أن يمنع من الضرب بالشاهين في مسكر الزناة لأن سوتهم مرقق عزن يحلل عقدة الشجاعة ، وينوق إلى الأعمال والوطن ، ويورث الثور في القتال وكذا سائر الأصوات والألحان الرقيقة للقلب . فالألحان الرقيقة المحزنة تبين الألحان المحركة للشجاعة ، فمن عمل ذلك على قصد تنوير القلوب وتغيير الآراء من القتال الراجب فهو حاس

فارق أحبابه فما انتقموا بالمش من بعده ولا انتقموا إلا انقطعت كبده حينئذ إلى وطنه ؟ ... »

ونافقت صاحب (المقد) في التحليل والتحريم فقال لي : ع هذا الخبر :

« قال إبراهيم بن سعد الزهري قال لي الرشيد : من بالمدينة ممن يحرم الفناء ؟

قلت : من أمتع الله بمخزيته !

قال : بلغني أن مالك بن أنس يحرمه

قلت : يا أمير المؤمنين ، أو لملك أن يحرم ويحلل ؟ والله ما كان ذلك لابن عمك محمد (صلى الله عليه وسلم) إلا بوحى من ربه ، فمن جعل هذا لملك ؟ ولو سمعت مالكا يحرمه ويدي تناله لأحسنت أديه ... »

وجئت إلى ابن خلدون وفاحمته بما قصدته لأجله ، فما أملاه علي : « إن النفس عند سماع النغم والأصوات يدركها الفرح والطرب بلا شك فيصيب مزاج الروح نشوة يستسهل منها الصعب ... ويزيد ذلك تأثيراً إذا كانت الأصوات متناسبة ... لأجل ذلك تتخذ المجمع في مواطن حروبهم الآلات الموسيقية فيحرق المشوق بالسلطان في موكبهم بالآلاتهم ويغنون فيحرقون نفوس الشجعان بفرحهم إلى الاستمالة »

وقلت في نفسي : « الحكمة ضالة المؤمن » فقدوت إلى أصحاب (رسائل أخوان الصفاء) واسترأيتهم - طلبت رأيهم - في الفناء ، فن جواباتهم :

« من الألحان والنفثات ما يسكن سورة الغضب ، ويحل الأخاد ، ويوقع الصلح ، ويكسب الألفة والمحبة . فمن ذلك ما يحكي أنه في بعض مجالس الشراب اجتمع رجلان متفاضبان وكان بينهما ضغن قديم ، فلما دار الشراب بينهما تار الحقد ، والتهبت نيران الغضب ، وهم كل واحد منهما يقتل صاحبه ، فلما أحس الموسيقار بذلك منهما وكان ماهراً في صناعته غير نفثات الأوتار ، وضرب اللحن المثلين المسكن وأسمعهما ، وداوم حتى سكن سورة الغضب عنهما ، وقاما قمتانقا وتصالحا . ومن الألحان والنفثات ما ينقل النفوس من حال إلى حال وينير أخلاقها من ضد إلى ضد . وكانوا يستعملون عند الدعاء والتسبيح والقراءة

قيس ولبنى

سرمية الأستاذ الشاعر عزيز أباظة بك

للأستاذ دريني خشبة

خرج من منزله بظاهر المدينة ليمض شأنه ، فر يحياهم لبني
كعب فاستسقى ، فعزرت إليه بالاء ابنة شيخ القبيلة ، وسيد
الحنى ، الحباب السكبي ، فأكذب أن سبقت القطرة الأولى
التي أطفأت حر ظمئه ، النظرة الأولى التي أشعلت دمه ،
وأججت في فؤاده ذلك الهوى المبرح ، والتي أصابت روحه
بهذا الظمأ ، بل بذلك السحار ... إلى الميرون النجل ، والقلم
الباسم ، والوجه المغازل ، والقند الفاره ، والصبا المجتمع ، والجمال
الفيضان !

ولبنى قيس وقد أبرمت عيناه وعينا لبني الوثيقة المقدسة
بين قلبها الخالين ، في تلك السرعة الخاطفة التي لا تكون
إلا بين الميرون والميرون !

ثم تعدد اللقاء ، وصرح الحب ، وغنت البيد بالمسرح
الحلو الذي كان يرسله قيس من أعماق قلبه شعراً موجماً حزيناً
ومضى قيس إلى أبيه ، ذريح بن ليث بن بكر ، فباح له بحب
لبنى وسأله أن يخطبها عليه ، فأشاح ذريح ، وأشار على ولده
بخطبة إحدى بنات عمه ، فهن أولى به ... وكان ذريح ذا مال
واسع وثراء ضخم ، ولم يكن له ولد غير قيس ، فغشى أن يدخل
في ماله ناس ليسوا من أهله . فانطلق قيس إلى أمه يستعين
بها على أبيه ؛ غير أنه كان كالمستعين على الرضاء بالنار ،
فانطلق إلى أخيه في الرضاع ، الحسين بن علي ، وكان معه
ابن أبي عتيق ، فشكا إليهما بته ، فطمأنه الحسين ، وانطلقا به
إلى الحباب والد لبني فخطبها منه على قيس ، فغشى الرجل
تقاليد البادية إكراماً لفخر شهاب الجنة ، وإجلالاً لابن
بنت رسول الله ، ولم يشترط شيئاً إلا أن يرضى إليه ذريح والد
قيس لتنام الخطبة ، حتى لا تكون فضيحة من جراء ما رددته
كشبان الجزيرة من أشعار قيس ... ولم ير الحسين فيها طلب

الحباب تمسكاً ، فضى إلى ذريح فأقسم عليه إلا أن يخطب لبني على
ابنه قيس ، فغض الرجل ولان عاصيه ، وعت الخطبة ، وزفت
لبنى إلى حبيبها ... وأوى الألف إلى إلقه ، ورقاً الدمع وسكن
الوجيب ، وتهلل وجه الحياة

وغيرت سنون ... ثم كان ما لم يخش أحد أن يكون !
لقد أحزن ذريحاً ونقص عليه عيشه ، أن لبني عقيم لا تلد ...
لقد أرسل الرجل عينيه في ظلمات المستقبل الكريه ، فرأى
تروته الواسعة تؤول إلى أيد من غير صلبه ، فأقسم ليكون له
من قيس ولبنى موقف ، وليكون له في هذا البلاد رأى ومنه
مخرج ... وإذن فلتتبن لبني ... وليتزوج قيس فتاة غيرها
ولوداً غير عقيم ... ولتكن الحياة في دار ذريح من أجل هذا
جحيماً لا يحتمل ، وليشن ذريح وزوجه الحرب الداخلية على
قيس وزوجه ، وليتهما بالنقصير والعقوق والانشغال فنهما
بليناء ، وليطلبا إليه تطلق لبني على مسمع منها ، فإن أبي فليرغما
على أن يشرك معها زوجاً أخرى ، فإن أبي فليئسر ، وليتخذ
من الأماء من يضمن له الولد ، فإن أبي فليسلط عليه ذريح
عذاباً لا قبل له به

... وقد رفض قيس كل هذه الحلول ... فكان ذريح
يخرج وقت الظهيرة فيمرض رأسه للنار التي تصبها الشمس ،
فإذا رآه قيس أقبل عليه ووقف يظله حتى يخبئ النور فيتنصرف .
ولما طال هذا الأمر ، وكان ذريح يستعين على قلب قيس بدموعه
كي يطلق لبني ، ضف هذا القلب ، وفي ساعة من ساعات
الذهول أرسل قيس كلمة الطلاق التي كانت بشرطها ذريح
ليرجحه من هذا المذاب الذي استمر عاماً بأكمله !

ولم يلبث قيس أن ذهب بعقله ، وانقلبت الحياة في بيت
ذريح مأساة لا تطاق ... ولما انقضت عدة لبني ، أقبل أبوها
وأهلها لاحتامها ... وجيل بين قيس وبين الإلام بخباياها فقام
على وجهه ... ثم اتبع رحلها ملياً ... وهنا يقول صاحب
الأنفاني : وعلم أن أباهاً سيمتعه ، فوقف ينظر إليها ويكي ، حتى
غابوا ، فكر راجعاً ، ونظر إلى خف يبرها ، فانكب عليه يقبله
ورجع يقبل موضع مجلسها وأثر قدمها !

ولم يلم قيس على ما أصابه إلا نفسه

وأشار عليه أبوه بالقلب في أحباء العرب عسى أن يجد فتاة
تسليه أو تنسيه ، فأبى أولاً ... ثم فعل ... ورأى فتاة حسناء
فسألها عن اسمها فأجابت : « لبيى ! » فخر مغشياً عليه ، ولما
أفاق عرض عليه أخوها الصهر ، فقبل بعد طول امتناع ...
فلما زفت إليه زوجه الجديدة لم ينظر إليها ولم يمس لها ولم يدن
منها ولا خاطبها بحرف ! ... وأخبره صديق له أن لبيى حينما
علت بزواجه بعدها غمها ذلك وقالت : « إنه لقدار ، ولقد
كنت أمتنع عن إجابة قوى إلى التزوج فإنا الآن أجيبهم ! »
ولم يفتأ قيس يشب بلبيى ويرسل نفسه في إثرها حشرات
يؤجج بها شعره الحزين الباكى حتى اضطر الحجاب إلى أن يشكوه
إلى أمير المؤمنين معاوية بن أبي سفيان ، فكتب معاوية إلى نائبه
بالحجاز يهدد دم قيس إن تعرض للبيى ، وأمر أباه أن يزوجه
رجالاً من كندة ، فزوجها من كثير بن الصلت

وتلعي قيس بالأبحار في الإبل ، وذهب بقطعة منها إلى
المدينة فلقية زوج ابني ووقف يشترى منه ناقة وهو لا يفرقه ،
وذكر له أن يأتي إلى دار كثير بن الصلت ليقبض الثمن إذا
أصبح . وذهب كثير إلى منزله ، وأمر أن تدلبيى غداً يتناولوه
مع أحد أضيافه . فلما كان الغد ، وأقبل قيس ، وصوت
بالخدام لتخبر سيدها أن صاحب الناقة بالباب ، سمته لبيى
وعرفته ، فلما دخل لقيته ، وكشفت قناعها ، فبهت ساعة
لا يشكلم ، ثم نشج نشيجاً مؤلماً ، واستنخرط في البكاء ،
وانصرف من قوره محزوناً عطشاً ... وأرسلت وراة لبيى من
يسأله فمزوج ، فقال : أقسم ما اكتحل عيني بالمرأة التي
تزوجتها ولو رأيته ما عرفتها ولا مددت إليها يداً ولا كلمتها
ولا كشفت لها من ثوب ! فكانت إجابة جدت هوى لبيى
وخرجت قدیم حبها !

وسافر قيس إلى الشام ليلقي معاوية ، فلقية ابنه يزيد فشكا
إليه حاله ، فرى يزيد له ، وأزال ما كان كتب أبوه من إهدار دمه
وأكثر الرواة بعد ذلك على أن قيساً ولبيى قد توفيا مفترقين .
وذكرت قلة أن ابن مبيى قد نوحى إلى كثير ، زوج لبيى ،
بالحسن والحسين وبجاعة من أهل البيت في حاجة لم يذكرها له

حتى وعد أن يعرضها مما له من ملك أو مال أو أهل ، فقال
ابن أبي عتيق : إذن نهب لي لبيى زوجتك وتطلقها ! ففعل
كثير ، واستحقيا الحسن والحسين ومن متهما لأن ابن أبي عتيق لم
يطلعهم من ذلك على شيء من قبل ... وأبقى ابن أبي عتيق لبيى
عنده حتى قضت عدتها ، ثم زوجها قيساً ، ففما بما كان لها
من سابق حب وسعادة حتى ماتا !

فهذه إذن قصة قيس ولبيى كما أوردها أبو الفرج
في الأغاني ، لحسنها على هذا النحو المضموط ، لتقابل بينها
وبين تلك القصة الشعرية الجميلة التي نظمها الشاعر الكبير التفتن
عزيراً باطية ، للشرح المصرى أولاً ، ولتزيد بها في ثروة الأدب
العربي ، وليسام في تجديد هذا الأدب أولاً وقبل كل شيء !
فإذا صنع هذا الشاعر الكبير بتلك القصة الفريدة ؟ ومن
أى تقاطعها أثر أن يتبدى ، وعند أى طرفها أثر أن ينتهى ؟
وأى قدر من التوفيق أصاب في تقسيم فصولها ، وتوزيع المناظر
على تلك الفصول ، وبثت الحياة والحركة في مناظرها بتمدد
مشاهدها المختلفة ؟ وماذا من رواية أبي الفرج أثر أن يثبت ،
وأن يحذف ؟ وهل وفق كل التوفيق في كل ما أثبت وكل
ما حذف ؟ وماذا ابتدع من المناظر الجديدة التي ليست من صلب
الرواية الأسبانية ؟ ولغة التمثيلية وقرق ما بينها وبين لغة قيس
ومن إلى قيس من عرب الحجاز قبل ثلاثة عشر قرناً ...

كل هذه أسئلة ينبغي أن تجد أجوبتها في المقارنة بين قصتي
مؤلف الأغاني والشاعر المصري ، وتسجل فنقول إنها أجوبة
سترفع رأس الأدب العربي الحديث ، وستفتح أعين الشعراء
العرب عامة ، والشعراء المصريين بوجه خاص ، على كنز من
الكنوز التي تفقدها في آدابنا ، والتي لن يمر ديوان من ديواننا
إلا إذا شمل شيئاً منها أو مما يشبهها من الشعر القصص الطويل .
هذا كلام لن نقتأ نردده ، وسوف نردده ما ترددت أنفاسنا

ألف الشاعر دواته لجمالها في خمسة فصول :

١ - الفصل الأول يتألف من ستة مشاهد ، ويتضمن
وفود ابن أبي عتيق من قبل الحسين على الحجاب ، أبي لبيى ،

ومعه قيس وذريح ، الخطبة لبني ، فقم الخطبة ويزول ما بين
الحيين من البغضاء التي سببتها أشجار قيس في التشبيب لبني
٢ - ويتألف الفصل الثاني من خمسة مشاهد ، ويبدأ بعد زواج
قيس من لبني بخمس سنوات ، ويكون قيس صريعاً أو متأنلاً
للشقاء ، ويتضمن غاصمة ذريح وزوجه لقيس ولبني ، وطلب
ذريح تطلق لبني أو ضم زوجة ثانية إليها أو تسري قيس ببعض
الأماء ... وتكون حجة ذريح وزوجه انصراف ولدهما عنهما
بسبب لبني ، ثم بصرح الرجل بالحقيقة وهي عقم لبني . ويرفض
قيس جميع ما عرض عليه وينتهي الفصل بذلك ... دون أن
نعلم علام استقر الرأي :

٣ - أما الفصل الثالث فيتألف من منظرين ، أولهما قصير
ويتألف من مشهد واحد ، ونسمع فيه إلى راع يتغنى بيمض
شعر لقيس ، ثم نرى قيساً يتأجج نفسه ، ثم يتأجج المشي ، ونعلم
أنه طلق لبني ، وأنه لا يلوم إلا نفسه لما أصابه بسبب ذلك من
الجد وخزن ولوعة

ويتألف المنظر الثاني من ثلاثة مشاهد ، ويتضمن منظر
ارتحال لبني بعد قضاء عدها في بيت ذريح ، وما كان من محاولة
قيس الإلام بخيامها ، وما أوشك عمله هذا أن يحدث من قتال
بينه وبين فتیان الحباب لولا تدخل أبي لبني ... وتبدو لبني
جفاة فيرتجف قيس ... ثم يمضي بها الركب بين حنين قيس
وأنيته ...

٤ - ويتألف الفصل الرابع من خمسة مشاهد ، ويتضمن
عفو أمير المؤمنين عن قيس ، ومنحه الحرية يندو وروح كيف
يشاء ، وهياج آل الحباب لذلك ، كما يتضمن زواج قيس ،
رحزن لبني لهذا الخبر ، مما يؤكد ما كان لا يزال في قلبها من
إعزاز لقيس ، ثم تقدم مالك ، بن عم لبني ، لخطبتها ، وكان
يحجبها من قبل ، ثم تمام هذه الخطبة ، ورضاء لبني بها بعد الذي
عرفته من زواج قيس

٥ - أما الفصل الخامس ، أو الفصل الأخير ، فيتكون
من منظرين ، يتألف أولهما من أربعة مشاهد ، ويتضمن لقاء
مشعباً بين قيس بن ذريح ، وقيس بن الملوح ، أو مجنون
بني عامر ، وفيه عتاب بين القيسين ، ثم إعتاب : ثم يقبل
ابن أبي عتيق - حبيب الحيين ، والسفير بين الفريقين ، باحثاً عن

مجنون فيشتبط بلقاء المجننين ثم يجوز بالوادي كثير زوج لبني
فيري إبلًا وأبقاها إبل قيس وأبقة قد عرضها للبيع ، فيكلمه
في مهر ، فيبيعه له قيس وهو لا يعرفه ، على أن يقبض الثمن غداً
غداً في منزل كثير ... وبذهب الجميع بعد انصراف كثير إلى
خيمة ابن أبي عتيق ليسمروا ثمة

أما المنظر الثاني فيتألف من مشهد واحد طويل ، ويتضمن
ذهاب قيس والمجننون . ابن أبي عتيق إلى دار كثير - زوج لبني -
يقبض ثمن المهر . فيكون ثمة لقاء مشجج عتيف بين قيس ولبني
... لقاء مفاجيء تنفجر فيه العواطف ، وتذوب فيه روح قيس
وقلبه فيمضي عليه ، وتحمل لبني إليه اللاء الذي يسمعه به ،
فإذا أفيق ، كان عتب وكان عدل ... يقبل في إثره كثير ،
فتقدم إليه لبني أضيافه كلاً منهم باسمه ، حتى إذا بلغت قيساً
عرفه كثير قبل أن تذكر اسمه ... ثم يتدخل ابن أبي عتيق
فلا يزال يُسمي على كثير ويُبكي ، ثم ينتهي إلى تأكيد
ما بين قلبي قيس ولبني من عقود وعهود ، مع وثاقها لزوجها
الثاني ، حتى ينتهي إلى أن يطالب من كثير أن يختار لبني بينه
وبين قيس ... فإذا أتمت عليه لبني وقالت كلاماً يفهم منه عجزها
لقيس ... أرسل الكلمة الهائلة ... وتم تسريحها ... ثم ينفض
القلبان الحبيبان بالأغنية القديمة الخالدة .

(ينبع)

رمزي مشبه

مصلحة السجون

إعارة منافعة

تقبل عطاءات عن توريد خوص
وليف تخيل بلدى لفاية الساعة العاشرة
من صباح يوم ٢٧ - ٥ - ١٩٤٤
ويمكن الاطلاع على الشروط بالمصلحة
وبوزارة التجارة والصناعة وبالعرف
التجارية المصرية وتشترى بمبلغ
٢٠ ملياً ٢١٥٥

وليم شيكسبير

هل كان ملكاً؟

للأستاذ حسين غنام

(ولد شيكسبير في أبريل عام ١٥٦٤ ،
وتوفي في أبريل عام ١٦١٦ ، وفي ذكر
ميلاده وموته نكتب هذه الكلمة الطريفة
تحيةة لشاعر العظيم في قبره)

توطئة

ظلت المسرحيات الخالدة المنسوبة إلى وليم شيكسبير ، شغل
العلماء والأدباء والباحثين قرابة قرن من الزمان ، في ناحية
واحدة ، لأن العالم شغل بها منذ أن وجدت ، من نواحيها الأخرى
فلم يكن شاغلهم هذا القرن إذن هو قوتها الخارقة ،
فلا يختلف اثنان في عبقرية كاتبها وقوته التي لا تجارى ، والذي
يقدم على بحثها يتهيأ قبل الإقدام على دراستها وفهمها ،
وشيكسبير علم : أى مادة قاتمة يذاتها تدرس في المدارس الإنجليزية
جيمًا ، ابتدائها وعاليها

حتى فن (السينما) ، على ما بلغه من شأن عظيم في الإخراج
والحيل الخارقة للطبيعة نفسها ، يهيئ الإقدام على هذه المسرحيات
لإعدادها للسينما ، وقد أخرجت السينما روايتين من مسرحياته ،
هما : حلم ليلة صيف ، وروميو وجوليت . وقد بلغت الأخيرة
من الجودة والإتقان في الإخراج جدًّا كبيراً . أما حلم نصف
الليلة فقد سقطت في الإخراج ، ولهذا ينظر فن السينما إلى أعمال
شيكسبير خجلاً

وهاتان المسرحيتان ليستا من أحسن أعمال شيكسبير ،
فاذا نكون النتيجة لو أقدم فن السينما على إخراج بعض
مسرحياته المتأخرة مثل مكبث ، والملك لير ، وعطيل ، ومجبلين ،
ويوليوس قيصر ، والعاصفة ، وكما تريد ؟

خذ مثلاً كاتباً مسرحياً آخر ، هو بيردشو ، فقد اعترف
بنفسه أن فيلم (بيجاليون) المأخوذ عن مسرحيته التي تحمل

هذا الاسم ، بلغ درجة من النجاح لم تبلغها المسرحية على
المسرح ...

وقل مثل هذا في فيلم (ميجور باربارا) المأخوذ عن مسرحيته
بهذا الاسم ، فقد نجح نجاحاً كبيراً ...

وقد عادت (السينما) إلى أعمال شيكسبير في محاولة أخرى ،
هي مسرحية هنري الخامس ، نخرجها بالألوان الطبيعية ، وهي
محاولة جديدة عساها تفجح !

أما أن أعمال شيكسبير شغلت العلماء والباحثين قرابة قرن
من الزمان ، فلم يكن مبعثها قوتها وعظمتها ، ولكن البعث
في حقيقة كاتبها ومنشئها ، وهل هو الممثل المغمور وليم شيكسبير ،
أم هو شخص غيره ؟

وقد ظهرت كتب عديدة في هذا الموضوع ، إلى جانب
المئات والمئات من الكتب التي تبحث هذه الأعمال وتشرحها
وتحلل عبقرية شيكسبير ... وعلى الرغم من قيام هذه الحرب
التي تكاد تستنفد جهود الشعوب جميعاً ، أفراداً وجماعات ، بمن
فيهم من علماء وأدباء وشعراء وصحافيين ، فإن الكتابة عن
شيكسبير لم تنقطع عاملاً واحداً ... ومن الكتب التي ظهرت
عنه أخيراً - في نحو عام سابق من هذا التاريخ - كتاب
للأستاذ هسكت برسون عن حياة شيكسبير ، وقد قال عنه
برناردشو إنه عمل طيب لم يقرأ له نظيراً في التراجم القديمة التي
وصفت عن المترجم له العظيم ...

وكتاب نان بقلم الدكتور تليارد عنوانه صورة عالم الزبائت ،
وآخر بعنوان طوالع فولستاف للأستاذ دوفر وليم
والكتاب الثاني يختص شيكسبير بالقسم الأكبر منه ،
في كلامه عن تأثير الأدب في السلم ، وعمل الكتاب والأدباء
والشعراء في سبيل الإنسانية والحضارة

أما الثالث فهو يدافع عن شيكسبير من الناحية الإنسانية
فيما صور به هنري الرابع في تخليه عن صديقه فولستاف ،
ويدافع عن إنسانية شيكسبير المتطرفة وحبه للخير العميم ، ضد
آراء موريس مورجان ...

وكتاب رابع بقلم إدبث ستول عنوانه مفكرة شاعر ،

ولكن مورجان ، على ذلك ، يدعى أن إدوارد الصغير لم يمت في هذه البكرة ولكنه اختفى فجأة اختفاء غامضاً مريباً

٢ - الرسالة الخفية

يُعلم كل الأدباء الذين درسوا شيكسبير جيداً ، أن هناك دلائل وقرائن تثبت أن مؤلف روايات شيكسبير حاول أن يحمل أعماله رسالة خفية بين سطورها ...

ولكن هؤلاء الذين يعتقدون أن شيكسبير حاول أن يلمسح إلى أنه سيكون نفسه تجاربهم هذه الحقيقة : لماذا كان سيكون ، وهو ذو الشخصية القوية المتنازعة في البلاط ، والقاضي الفاضل رفيع الشأن والفيلسوف العظيم ، يحاول ، أو يرغب في إخفاء حقيقة شخصيته ، ويمنح الخلود لممثل وضيع مجهول اسمه شيكسبير ؟

هذه المسألة المقولة تهمل ما نسجه هؤلاء الذين يقولون أن شيكسبير هو يكون . فقد كان من السهل على يكون أن يكشف عن نفسه كمؤلف لتلك المسرحيات وهو ما تقدم من تلك المكانة الأدبية ، لو لم يكن في المسألة سر أعظم من هذا وأمر أشد خطراً ... يبدو لنا من النقطة التالية ...

٣ - هل طامه الملك وكيلا الملكة ؟

وهذا الرأي المقول يؤيد وجهة نظر مورجان تأييداً قوياً . فهو يعتقد أن فرنيس سيكون كان أكثر من كاتب متحجب . لقد كان شخصية متخفية أيضاً ؛ فهو شخص فر من الجلوس على عرش خطير ، محاط بالدسائس والؤامرات ، إذ لم يجرؤ على الكشف عن شخصيته الحقيقية خوفاً من (نصف أخته) القوية ، إليزابيث ، التي نعتت على عرش إنجلترا عام ١٥٥٨ ، حتى لا تقتله

ويستند مورجان أن إليزابيث عرفت أن وكيلاها في الملك ، فرنيس سيكون ، كان ابن والدها نفسه ، هنري الثامن ، من زوجته الثالثة جين سيمور ، وأنه سيكون - تبعا لذلك - خطراً شديداً على عرشها ، إذا طالب به

ولكن ، هل هناك - بب معقول يجعلنا نعتقد أن هذا الغلام ، سار قادراً فيما بعد من سنه المتأخرة ، على أن يكتب هذه الأعمال التي تحملها وليم شيكسبير ؟

وهو يبحث في نظم شيكسبير وقوته على التعبير البعيد البليغ وكتاب خامس ، وهو موضع حديثنا في هذا المقال ، وهو من الكتب الكثيرة التي شغلت الباحثين قرناً من الزمان في تلك الناحية الواحدة ، والتي يتلخص بحث العلماء والأدباء في محاولاتهم ومجادلاتهم منها في : هل هذه المسرحيات كتبت بقلم شيكسبير أم بقلم فرنيس سيكون وكيلا الملكة إليزابيث ، وظلت تنسب إلى شيكسبير مئات من السنين ؟

الكتاب الجديد

هذه المسألة حيرت عديداً من العلماء والأدباء ... وهذا الكتاب آخر ما ظهر عن هذا الموضوع ، وقد وضعه الأديب الأمريكي المعروف إدوارد مورجان ، الذي توفر على دراسة شيكسبير مدة عشرين عاماً متوالية ، وخرج من هذه الدراسة بنظرية جديدة إذا صحّت قلبت تاريخ شيكسبير ومسرحياته رأساً على عقب ، بل غيرت كثيراً من تاريخ إنجلترا المتوسط وقد سببت هذه النظرية الجديدة حيرة جديدة ، واستحدثت حديثاً ضخماً في تاريخ الأدب الإنجليزي . وقبل أن نتكلم عن هذا الكتاب ونناقشه يجب أن نضع أمامنا ما قاله أحد نقاد الإنجليزية أخيراً يصدر الكتب التي تخرجها المطبعة عن شيكسبير وأعماله : (إن الكتب التي توضع عن شيكسبير شئت مختلف ، فبعضها دون ، وبعضها جنون ، على أن غالبيتها تتحدث عن الناقد نفسه لا عن شيكسبير وأعماله ، ولكنها جهود مشكورة على أية حال)

يدعى مورجان أن الإجابة الصحيحة لكل المحاولات والمناظرات والبحوث السابقة بتلخص فيما يلي من الحقائق التي ضمنها كتابه ، ونحن نأتي على بعضها ونناقشه فيما يلي :

١ - هل مات إدوارد السادس صغيراً ؟

يقول مورجان إن فرنيس سيكون كتب المسرحيات الموزونة إلى شيكسبير ، ولكن سيكون كان في نفس الوقت ، هو ملك إنجلترا إدوارد السادس الحقيقي . فالمعروف في تاريخ إنجلترا أن هذا الملك المعجزة ، الخارق الذكاء ، مات فجأة وهو فتى في السادسة عشرة من عمره .

بالأكد هناك سبب مقبول !

كان هذا الملك ، وهو طفل صغير ، مشهوراً في البلاط أنه طفل عجيب بمعجز ، مفرط في الذكاء والقوة العقلية ، حتى سموه سليمان الثاني !

فقد كان وهو في السابعة من عمره ، شاعراً ورساماً ، وقد حذق اللغة اللاتينية حذقاً تاماً ...

ولما بلغ الثالثة عشرة من عمره كان يترجم اللغة اللاتينية ! ويحتمل بل يرجح ، أنه اتفق مع (نصف أخته) أي أخته من أبيه ، الملكة اليزابث ، على أن يكتب أعماله الأخرى تحت اسم فرنسيس ليكون ... ومن الناحية الثانية ، باستعماله اسم الممثل المجهول شيكسبير لمسرحياته ... ولا يكون بذلك خطراً على عرش (نصف أخته) حتى في تلميحاته الطغية بين سطور كتاباته فإذا يكون دخل هذا الممثل المجهول الدهو شيكسبير في عرش إنجلترا ، وما هي علاقته به ؟

في عام ١٥٥٣ ، أعلن أن إدوارد الصغير مات فترسبت على عرش إنجلترا اللادي جين جراي ، ولكنها قتلت بعد تسعة أيام من حكمها . وعندئذ حكمت ماري تيودور مدة قصيرة ، ثم خلفتها اليزابث عام ١٥٥٨

وكانت هذه الفترة من التاريخ الإنجليزي فترة دموية من دسائس ودماء

وإذا كان إدوارد حياً ، وغتفياً كان لديه من الأسباب ما يجعله يخشى على حياته إذا ظهر وطالب العرش فأثر السلامة الشخصية على العرش

على أن اختفاء المفاجيء ، وإن ظل سرّاً مكتوباً ، جعل كثيرين من الناس يشكون في أنه مات حقاً

ويقول مورجان : إن الأوراق الرسمية في سنة ١٥٩٩ تثبت أن عدداً كبيراً من الناس أتى عليهم التبعث ، لأنهم أعلنوا أن إدوارد السادس حي لم يمض . وكان حينئذ عمره يقرب من الستين عاماً ...

وكثير من الكتاب والشعراء لخوا في كتاباتهم إلى أن

الملك الصغير إدوارد لم يمض ، فهذا الشاعر (مايكل دويون) يقول من قصيدة :

« إن الملك إدوارد السادس ، المفضول في حياته القصيرة ، (مع الريبة في هذا) ولكنه ترك الملكة »

٤ - في منزل ييكور

ويستمر مورجان في كلامه فيقول ثانياً :

إن هناك برهاناً آخر ، وهو أن المنزل القديم ، الذي كان يعيش فيه ييكور ، في سانت البان ، كان مكتوباً على باب الحجرة الخاصة التي بنام فيها أسماء جميع الملوك الإنجليز من وليم الفاتح إلى جيمس الأول الذي ارتقى العرش بعد الملكة اليزابث . وبين اسمي اليزابث وجيمس يوجد اسم آخر يكاد يكون مطموساً ولكنه يبدأ بحرف E وهو أول حرف من اسم إدوارد ومن المحتمل جداً أن يكون ييكور في نزوة تهكية ساخرة

كتب اسم إدوارد هناك ، وهو يعني به نفسه !

٥ - الطغراء

وهنا يذكر مورجان برهاناً قوياً على صدق نظريته . ويبدو مقولاً إلى حد بعيد ... يدلل به على أن شيكسبير وبيكون ، لم يكونا غير شخص واحد هو إدوارد السادس ...

وهذا هو البرهان :

في بعض مسرحيات شيكسبير توجد هذه الطغراء ...

EVI
ER
ET

فالأولى تسمى الحرف الأول من إدوارد ، والحرفان بجانها TV

يفنيان السادس

والثانية تسمى إدوارد ركس

والثالثة تسمى إدوارد تيودور

وهذه الطغراء نفسها وجدت بالقائد في بعض أعمال

فرنسيس ييكور

٦ - القرد في النخبة

ولفت مورجان أنظارنا إلى صورة ربيبة لفرنسيس بيكون ،
وجدت في كتابه المروف

The Mirror ox State and Eloquence

فاذا قلبت هذا الرسم وجعلت رأسه إلى أسفل ، وجدت
في لحية الرسم الفريية شكلا لوجه قرد !
وتذكر سجلات التاريخ أن إدوارد السادس كان مغرماً
بقرد يمتز به إلى درجة بعيدة ، وكان هذا القرد يجلس دائماً على
كعف نديم هذا الملك ... كهذا الرسم :



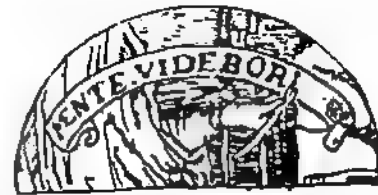
٧ - نقش في الخشب

ودليل آخر ...

قد وجد كتاب اسمه
Minerva Britannica
بقلم مؤلف مجهول باسم
هنري تشام ، يظهر في
هذا الكتاب رسم عليه
نقش في الخشب يحمل هاتين
الكلمتين اللاتينيتين
Mente Videbor ومعناها

سأكون مرئياً في العقول ، ولكن الغريب في أمر هذا
النقش أن نقطة وضعت وضماً شاذاً بين الكلمتين ، لأن هذه
النقطة لا توضع في اللغات الإفرنجية إلا في آخر الجمل ، ولكنها
موضوعة بين الكلمتين ، فتجعل من آخر الكلمة الأولى ،
وأول الكلمة الثانية هذه الحروف : TE. VI

وهذه هي الحروف الأولى من اسم : تيمودور إدوارد
السادس ، كما في هذا الرسم ، والكاتب يخفي نفسه خلف
مستار !



(البقية في عدد قادم)

مسيح غنام

إعلان

تعلن وزارة المعارف العمومية عن
حاجتها إلى ناظر مدرسة ابتدائية
(يساعد أيضا في تدريس اللغة
الإنجليزية) واثنين من المدرسين (أحدهما
لغة العربية والآخر للرياضة) للعمل
بمدرسة لحج الابتدائية (بجوار عدن)
على أن يمنح كل منهم ضعف مرتبه
في مصر إذا كان موظفا في الحكومة
المصرية أو ضعف ما يستحقه من
مرتبه في مصر إذا لم يكن موظفاً
مضافاً إليه إعانة قدرها ٤٠٪ من
مرتبه في مصر (بشرط أن لا يقل
عن جنبيات ولا تزيد على ١٠ جنبيات)
وأن يكون الانتداب لمدة سنتين
قابلة للتجديد وأن يصرف الموظف
نفقات السفر ذهاباً وإياباً كل سنتين
فعل من يرغب في اللحاق بإحدى
هذه الوظائف أن يقدم طلباً على
الاستمارة رقم ١٦٧ « ع ح »
لوزارة المعارف (إدارة المستخدمين)
في موعد لا يتجاوز ٢٠ مايو
سنة ١٩٤٤ وكل طلب يقدم بعد
هذا التاريخ لا يلتفت إليه

٢- الألفاظ في الأدب العربي

للأستاذ محمود عزت عرفة

معرفة العرب

كاف العرب من قديم بهذا الضرب من التسميات الغامضة ، وعرفوا قيمته . وكانت تسندهم على ذلك فطنة ولفظة وسرعة بديهة طبعوا عليها ؛ حتى تؤثر عنهم في هذا الصدد أقاصيص معجبة لا تخطو في نظر المدقق من المبالغة والتهويل . وإن بقي لها كامل دلالتها على ناسل هذا النسل فيهم - كالذي يروي عن المنبري الذي أسر في بكر بن وائل ، فسألهم يوماً رسولاً يبعث به إلى قومه فقالوا : لا ترسل إلا بمحضرتنا ... والقصة مشهورة جاء فيها قول الرجل للرسول : « قل لهم - يعني قومه - إن العرفج قد أدنى ، وقد شكت النساء ، وأصرم أن يبروا نأقي الحراء فقد أطالوا ركوبها ، وأن يركبوا جلي الأنهب بآية ما أكلت معهم حيناً ، واسألوا الحارث عن خبري ... » وسأل قومه الحارث بعد أن أعيامهم فهم كلامه ، فأوقفهم على مرامز رسالته ، وأندرمهم قرب وقوع أعدائهم عليهم وغزوم ليلهم ، فأنخذوا للأمر أهيته ...

ومثل هذه القصة في الأدب الجاهلي كثير . ولقد فتن الرواة بتريد هذا النوع من الملاحن وجمعه والتزيد فيه ، وتجدد بظهور الإسلام الفرض الديني - الذي أشرنا إليه - من المعارضة عند التقية ، وتجنب الكذب الصراح بإختصار غير الظاهر من القول . واقصم الأدباء والتأويلون باب التصنيف والجمع في ذلك . ومن أشهر ما انتهى إلينا فيه (كتاب الملاحن) ، وهو مؤلف لطيف لابن دريد (أبي بكر محمد بن الحسن البصري الأزدي ، المتوفى عام ٢٣١هـ) وقد طبع حديثاً في مصر

ويمكن ابن دريد الفرض من تأليف الكتاب في مقدمته فيقول : هذا كتاب ألفناه ليقزع إليه الهجر المضطهد على الدين ، المكروه عليها ، فيمارض بما رحمتاه ، ويضمخ خلاف ما يظهر ، ليسلم من غادية الظالم ويتخلص من جنت الغاشم ؛ ومسمياته (الملاحن) ، واشتقنا له هذا الاسم من اللغة العربية النصيحة التي لا يشوبها الكدر ولا يستولى عليها الكلف ... الخ

وقد سجل لنا ابن دريد جمهرة من ألفاظ اللغة التي تصلح

للتسمية والمداخلة في الكلام . منها أن تقول : والله ما سالت فلاناً في (حاجة) قط والحاجة ضرب من الشجر له شوك ، وما (رأيت) أي ما ضربت رثته ولا (كلته) أي جرحته ... وتقول ما أنا بصاحب (بكر) وهو ضرب من الثبت ، ولا أخذت فلان « فروة » وهي جلدة الرأس ، ولا كشفت لفلانة « فناعاً » ولا عرفت لها « وجهاً » فالتناع الطبق والوجه القصد ... وتقول « مالميت » أي ما سال لماني وما « جلست » من قولهم جلس فلان إذا دخل المجلس وهو نجد وما والاء ، وما عرفت لفلانة « بلاء » وهو التخل يشرب ماء السماء ، ولا « زوجاً » وهو الخط يطرح على المودج ... الخ

فتيا فقيه العرب

من ضروب الألفاظ ما وضعه الرواة قديماً تحت عنوان « فتيا فقيه العرب » بقصد الحاجة والمعاية . وقد نقل السيوطي عن التبريزي في تهذيبه أن فقيه العرب هو الحارث بن كلثة . لكن المشهور من لقب الحارث أنه حكيم العرب أو طبيبها ، ولم يشهر بين القوم باسم الفقيه . على أن السيوطي يوضح هذه الشبهة فيقول : أطلق على طبيب العرب فقيه العرب لإشتراكهما في الوصف بالفهم والمرقة ...

والحارث بن كلثة تفتي من الطائفة حنق الطب في بلاد فارس ونال هنالك الشهرة البالغة ، ثم رجع إلى الحجاز . وكانت وفاته في أوائل عهد الرسول عليه الصلوات ولم يثبت إسلامه ، وإن كان من الثابت أن النبي استشاره غير مرة ، وكان يأمر أصحابه باستشارته . ولم يجزم أحد بنسبة هذه الفتاوى إلى الحارث ، وإنما يندر أن شهرته ، وما أترعته من الفطنة وجودة الطبع هو ما جرَّ إلى إدراج اسمه في هذا القام . ثم أصبح فقيه العرب فيما بعد شخصاً خيالياً تسند إليه كل فتوى دقيقة أو جواب لنزاع . يقول السيوطي في وصف ما تطورت إليه التسمية : ليس مراد ابن خالويه والحريري بفقيه العرب شخصاً معيناً ؛ إنما يذكرون ألقاباً وملحاً يقسبون إليها ، وهو مجهول لا يعرف ونكرة لا تتعرف ...

ومن الجلي أن هذا النوع من الألفاظ مقصود به التمجيز وإظهار البراعة في عمق التفكير ودقة العبارة . وأكثر من فتن به الفقهاء في مجالسهم وحلقات دروسهم وتفاظلم ... فن

منها حيث شتم رعداً ، وادخلوا الباب سجداً وقولوا حطة ،
تفقر لكم خطاياكم وسيزيد المحسنين . فبدل الذين ظلموا
قولاً غير الذي قيل لهم ، فأرسلنا على الذين ظلموا رجلاً من السماء
بما كانوا يفسقون »

— قد أمرنا بأن يقولوا حطة - أو ما في معناها - من كلمات
التوبة والاستغفار ، والمعنى حط عنا ذنوبنا حطة . فأبدلوا ظالمين
مستهزئين وقالوا « حنطة » وقيل قالوا بالنبطية (حطاً سقناً) أى
حنطة حراء ، وهذا ضرب من التسمية والإلشاز حملهم على
التشديق به حقهم واستهزؤهم ، وما فتشوا يرددونه حتى فضح الله
مكرهم . ونرى تسجيلاً آخر للقصة نفسها في آيتي الأعراف :
« وإذا قيل لهم اسكنوا هذه القرية . إلى قوله تعالى : بما كانوا يظلمون
وفي سورة البقرة : « يا أيها الذين آمنوا لا تفرحوا بما آتاكم الله وقولوا
أنظرنا واسمعوا وللكافرين عذاب أليم »

قال الرخصي : كان المسلمون يقولون لرسول الله (ص)
إذا أتى عليهم شيئاً من العلم : راعنا يا رسول الله ، أى راقبنا
وانظرنا وتأن بنا حتى نفهمه ونحفظه . وكانت لليهود كلمة
يتسبون بها عبرانية أو سريانية وهى (راعينا) فلما سمعوا يقول
المؤمنين (راعنا) افتروا سوءاً وخاطبوا به الرسول (ص) وهم يمتنون به
تلك المسبة فنهى المؤمنون عنها وأمرهم بما في معناها وهو
(انظرونا)^(١) فذلك تعريض آخر لمحدثي اليهود من نصارى
الرسول ، يسجله الله عليهم ويكشف سترهم فيه

ويبدو أن ولوع القوم بهذه التسمية والألفاظ كان لا ينتهى
عند غاية : فقد روى^(٢) عن عائشة رضى الله عنها أن رجلاً من
اليهود دخلوا على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقالوا : السلام
عليك^(٣) فقال النبي : عليكم ا قالت عائشة رضى الله عنها :
قلت : بل عليكم السلام والمنة ا فقال عليه السلام : يا عائشة
إن الله يحب الرفق في كل شيء . قالت عائشة : ألم نسمع ما قالوا ؟
قال فقد قلت عليكم ا

(يفتح) محمد عنت هرة

- (١) يذكرنا هنا بقول ابن رشي : « إن بعض الوزراء ، وقيل
بل هو للأمو ، غير (السلعة) واستهجنها لما فيها فقال قولوا :
« الصلعة » ، وليس ذلك لئلا موافقة كلام السلف « الصلعة » ج : ١
س : ١٨٣
(٢) إحياء علوم الدين للقرطبي ج ٢ : « آداب الألفة والأخوة
والصلية »
(٣) من سائر ألسن : اللوت — الألفاظ الكتابية المهملة

ذلك قولهم إن فقيه العرب أفق بجواز السجود على الخلد إن كان
ظاهراً « والخلد هنا بمعنى الطريق » . وسئل فقيه العرب عن
الوضوء من الإناء المروج فقال : « إن أصاب الماء تعويجه لم يجز ،
وإلا جاز » والراد بالمروج المضرب بالماء

ولأبي محمد الحريرى طرائف معجبة من الألفاظ والأحاديث ،
ومقامته الثانية والثلاثون - وتسمى الطيبة أو الحربية - تدور
جميعها حول فتاوى فقهية ملفزة ينسبها إلى فقيه العرب ، وفقيه
العرب عنده هو بطل مقاماته المشهور - وشيخ المكيين - أبو زيد
السروجي ... وضع على لسانه جواب مائة مسألة ملفزة أقيمت
إليه في علم الفقه ، ما بين طهارة وصلاة وصيام وحج ، ومعاملات
مختلفة من بيع وشراء وقضاء وأحكام وزواج وطلاق ... والمقامة
مشهورة يتيسر للقارى أن يراجعها في مصدرها

وهناك مقامات ثمان آخر تدور جميعها حول الألفاظ
والكنائيات وما يجري مجراها ، وهى بحسب ترتيب موضعها
وأقامها من الكتاب : الثامنة المربة ، ١٥ : الفرضية ، ١٩ :
النسبية ، ٢٤ : القبطية أو النحوية ، ٣٥ : الشيرازية ، ٣٦ :
اللطيفية ، ٤٢ : النجراتية ، ٤٤ : الشقوية أو اللغزية

وقد سبق الحريرى أستاذ بديع الزمان بمقاماته الثلاث في
فن الألفاظ وهى : الصفرة التى وصف فيها الدبثار إلفاظاً ، ثم
المراقية والشمرة في الإلفاظ عن أبيات من الشعر

ضروب أخرى من اللغز :

إذا تركنا الملاحن والمماريض وفتيا الفقيه جانباً ، ثم نظرنا
إلى اللغز من وجهة طرائق الإغراب فيه ، وجدناه ضرباً ...
قال ابن الأثير : منه المصحف ومنه المعكوس ، ومنه ما ينقل
إلى لغة من اللغات غير العربية . وضرب مثلاً^(١) للأخير بقول
القائل : اسمى إذا صحفته بالفارسية « آخر » . فهذا شخص
اسمه تركي وهو دنكر - بالبدال والتون - و « آخر » بالفارسية
« ديكور » بإيلاء ، فإذا صحفت هذه الكلمة يجعل يائها نوناً
صارت « دنكر » وهو الاسم المطلوب

وقد وجدت قريباً من ذلك في كتاب الله ما قصه عن بنى
إسرائيل في قوله تعالى : « وإذ قلنا ادخلوا هذه القرية فكلوا
(١) سرد أمثلة مختلفة للمصحف والمعكوس في تصانيف الكلام .

كتاب الوعي القومي

تأليف الدكتور قسطنطين زريق

للأستاذ محمد عبد الغنى حسن

البلاد العربية الآن في سيلها إلى التذبذبة والوعي الذي يسبق النهضة ويدلها على المهيح الواضح ، ويأخذ بيدها إلى الطريق الواجب أن يسلك . فإن المسالك متشعبة دائماً في إبان هذه الأوقات ، ولا بد من أدلاء ماهرين من رجال الفكر الناضج والثقافة الصحيحة يفتقون بجانب رجال السياسة والحكم في البلاد العربية المصاحبة من سبيلها الطويل ليوجهوا البلاد وجهة صحيحة خشية أن تظن عليها تيارات مختلفة فتصرفها عن سواء القصد واعتدال الجادة

هؤلاء الأحرار « الوعاة » من رجال الفكر هم الذين نحتاج إليهم اليوم فيما نحن بسيله من يقظة قومية . وإذا كان عددهم قليلاً لا يتناسب مع خطورة القضية التي تواجهها البلاد العربية ، فقد ظهرت من قلائدهم « آثار واعية » تبشر بأن الوطن العربي بدأت فيه طلائع التفكير المنظم والدرس المتقن ، وتبشر كذلك بأن ضالة العدد ليست بمثابة من جودة النوع . وتبشر كذلك بأن البلاد العربية ظهر فيها قوم لا يؤمنون بقيمة الأمشاج المختلفة من الأدب والشعر إيمانهم بالقيم المالية للعلم الصحيح الذي يبرهنه التريبون بكلمة Science لا العلم الذي كان يحمل من النقيض عالماً ومن التحوى عالماً ومن العوضى عالماً

ولقد ظهر في المكتبة العربية ثلاثة كتب قيمة تتصل بموضوع الثقافة والتربية القومية وما إليها : الأول كتاب « مستقبل الثقافة في مصر » للدكتور طه حسين . والثاني كتاب « آراء وأجاديث في التربية والتعليم » للأستاذ ساطع الحصري مستشار المعارف في الجارة العربية الشقيقة سورية ، والثالث كتاب « الوعي القومي » للدكتور قسطنطين زريق أستاذ التاريخ بالجامعة الأمريكية ببيروت

أما الكتاب الأول فموضوع يختص بموضوع الثقافة في مصر ، وقد لقي في حينه ما يستحقه من التقدير ومكس الله مؤلفه من الأحرار ما يمينه على تحقيق برامج الطويلة

أما الكتاب الثاني فيتناول مسائل في التربية والتعليم والقومية ، وكان من حظي أن أقدمه لقراء « الرسالة » من عهد قريب . أما الكتاب الثالث - الوعي القومي - فكان من حظله أن يقدمه إلى قراء الرسالة تقديماً مرجحاً بليفاً أستاذنا وصديقنا توحيد بك السحدار الذي كان له الفضل في إذاعة بعض نسخ منه بين أصدقائه الذين يحبهم ويحبونه ويجب أن يناقشهم كثيراً في مسائل تتعلق باليقظة القومية والنهضة الحقيقية لبلادنا

وليس « الرسالة » بياخلة على مثل هذا الكتاب أن يطول الكلام فيه ، فإننا نعرف من أهداف صاحبها النبيلة ، واضطلامه يحمل رسالة الفكر الصحيح في الوطن العربي ما يطمئنا في إطالة الكلام ، فإن قيمة مثل هذا الكتاب « التوجيهي » لا تعرف ما دام مطموراً في رفوف المكاتب ، أو منسجى في زوايا الخزائن ، وإنما تظهر قيمته ويعرف قدره متى ما نبه إليه منبه أو ذكر به مذكر ، والذي نذكره نفع المؤمنين

يشترط الدكتور زريق لاستكمال النهضة القومية العربية ثلاث خطى رئيسية : الأولى : بناء الأساس الفكري الذي تقوم عليه النهضة بدراسة النماذج والوسائل دراسة بعيدة عن الارتجال والثانية : تحويل هذه الدراسة المنظمة إلى عقيدة قومية تتجه بالأفراد إلى الأهداف الصحيحة

والثالثة : تنظيم ، الأمة العربية وضبط نوازلها وإخضاع إرادتها لأرادة وحيدة منبثقة من عقيدة واحدة ، وتتمى هذه الخطوة العمل المنظم الصادر عن فكر منظم يدرّب عليه الرجال والنساء على السواء

والدكتور زريق حين يدعونا إلى البحث في غايات نهضتنا لا يحرم علينا دراسة نهضات الأمم الأخرى ودرس غاياتها ، فإن مثل هذه الدراسات تكون كالقنيس على شرط أن نكيفها لحياتنا الخاصة

والعربي الواعي قومياً هو الذي يعرف من أى المنابع يفيض هذا الوعي، وإلى أى الأهداف يتجه. أما التشديق بالفاظ اللغة والجنس وجلال التاريخ القديم من غير فهم حقيقى لمعانيها فذلك نوع من الشعور الذى لم يرتفع إلى قمة الفكر؛ ولم يكتسب مع الفكر نعمة الحياة

والعربي الواعي يحس إحساس فهم وإدراك بعوامل الضعف فى الشخصية العربية الحاضرة ويواجه مشكلاتها مواجهة واقعية صريحة لا عوج فيها ولا التواء

ولما كان القرب بوضف الحاضر عاملاً فعالاً مع شخصيتنا العربية الحاضرة، ولا مناص لنا من تفاعل هذين العاملين، فقد وجب علينا أن نفهم القرب حق فهمه ونذكر كنهه حتى نحسن مواجهته ونأخذ له أهبة ويكون اتصالنا به على ضوء وبصر وعلم لا عن صدف طارئة. ومن الخطر أن تأخذ البلاد العربية روعة ونعروها هزة بمظاهر القرب الخلابه حتى ولو كان ذلك فى سرعة السيارات ومجيب صنع الأدوات... فإن وراء ذلك نظاماً اقتصادياً لا شك سيبقى فى جوهره النظام السائد فى المستقبل. والدكتور زريق يدعونا إلى إدراك هذا النظام الذى يمتاز بالتنظيم الدقيق الذى يؤلف بين أجزائه، وأخذنا من محاسنه ونجبتنا عيوبه التى كانت تحت اختيار الغربيين

والحق أن الدكتور زريق متأثر بهذا «التنظيم» حتى فى طريقة تأليفه... فكتابه... كما يقول أحد المجيبين به... لا يبدو أن يكون مسائل متفرقة يعرفها الرجل الواعي منا، وتخطر على باله حين يشئ مجتمعا أو يركب سيارة أو يقرأ كتاباً أو يشاهد أحوالاً... ولكن الدكتور زريق جمع هذه المسائل «ونظمها» تنظيماً جعل منها وحدة متماسكة الأطراف، وأخرج منها كتاباً لا تحس فيه تفككاً أو تصيداً لفكرة أو اجتلاباً لمعنى ولكنك تراه مترابطاً محكماً متسلسلاً

وليس مثل هذا التنظيم فى الدرس سهل المأناة على كل من حاوله. فكثيرون منا تضطرب الأفكار فى خواطرم وتردح على قوسمهم، ولكنهم لا يستطيعون أن يؤلفوا بينها ويصنفوها فى كتاب يفضى كل سطر منه إلى تاليه، ويؤدى كل فصل منه إلى تاليه، كما فى كتاب «الوعي القوى»

ولم يجعل المؤلف مهمة الإيقاظ للوعي القوي حساً على رجال

السياسة وأصحاب الحكم. بل كل فرد من أفراد الأمة يستطيع أن يساهم فى الإيقاظ مهما كان عمله، ومهما كان مركزه، وذلك جميل من المؤلف، فإذا كان الأفراد جميعاً يحملون ألم سوء الأحوال، وبشتركون فى احتمال المصائر مهما كانت نتائجها فلم لا يتألون شرف المشاركة فى التنبيه على ما يهدد عليهم بأحسن الفوائد وأجزل العوائد؟

فاشترك أفراد الأمة فى الإيقاظ جاثر بل واجب على شرط أن تتقدم الأثرة كما يردد الأستاذ ساطع الحصرى، ويندمم التمرد والمصيان على رأى البروفسور كامبانياك

وللدكتور زريق على أستاذته الجليلة فى جامعة بيروت هو معلم من الطراز الأول؛ فهو لا يحاول فى كتابه أن يكون مبدع ألفاظ أو منشئ عبارات أو غاطب عواطف... ولكنه رجل اختمرت عنده فكرة نبيلة فقام يدعو إليها فى عبارة تتفق مع جلال فكرته. فلا ترى عنده مبالغة أو سرفاً فى القول أو حشداً للألفاظ، ولكنه مع ذلك قد عرض الفكرة عرضاً بليغاً، لا يتزبد فى لفظة ولا يهول فى عبارة ولكنه يلقى الكلام على ضوء من صدق الأحكام. وبعد النظر واتساع الثقافة وإدراك لحقائق التاريخ مع وزن لقيم الألفاظ التى يستعملها وقد رقيق لها

إلا أن أغلظاً قليلة وقعت فى الكتاب نرجو من الكاتب القاضل أن يتدارك أمثاله فى المرجو المنتظر من تأليفه. ومن هذه الأخطاء: ص ١١ «يسبق الأستاذ شبيب وأسالة محقون» والصواب محقن، والروا التى بعد التني والاستثناء فى قوله «وما من أحد يلمس الحياة العربية الحاضرة ألا ويشعر» لا لزوم لها والفصيح تركها؛ وقد كرر هذا الخطأ فى ص ٤٨ وص ٧٩، والفعل عاقه يتمدى بدير همزة فلا يقال أعاقه ويسيقه ص ٤٩

والآية التى أوردها المؤلف فى آخر مقدمة الطبعة الثانية ص ١٦ محرفة وصحتها: «فإن الذكري تنفع المؤمنين» والمؤلف لم يشر إلى أنها آية، إلا أن وضعها على تلك الصورة قاطع على أنها اقتباس من القرآن الكريم وعلى الأستاذ سلام الله ورحمته.

محمد عبد الفتاح

أذان الفجر

للكنوز عزيز فهمي

لحن حبيب يحوب الكون مخترقا
مع الأثير حدوداً دونها البید
لحن شجي يحوب الليل هاتقه وأين منه إذا أسرى الأغاريد
وأين منه لحن الطير ذكرها وكر الحبيب بأن الإلف مفقود
وأين منه الشاني في تلهفها تبوح بالشوق أو ينفضي به الهود
الله أكبر ١ مات الليل رانبلجت
أشعة الصبح ... هذا الفجر مولود ١

على قبر أخي

للآنسة فدوى عبد الفتاح طوقان

آه يا قبر، هنا كم طاف روحي هاماً حولك كالطير الذبيح
أر ما أبصرته دامي الجروح ينزى فرط تدرج وبأس
مرحفاً مما يننيه الحنين
وهنا يا قبره أشواق نفسي بالأشواق على تربك حبس
وهنا قبلة أحلامي وهجي قربتي الدار أو طال نزوح
نخالي بك رهن كل حين
إن نأى بي البعد ردتني إليك لاهجات ماني، وجداً عليك
لست تدري أي دنيا في يدك من جنان وبشاشات وأنس
بالقلبي، أصبحت في الهامدين
آه يا قبر له إشعاع نور لا أرى أجل منه في القبور
فيك أحبابي، وفي قلبي الكبير ماتم ما انفك مذباتوا لديك
قاعاً يأخذ منه بالوتين
وإذا ينزف دمع القلب يبهش القلب أسي، ما يأتلي
نادياً عندك أشعي أمل باكيك فيك نصيري وظهيري
ساكبا من ذوبه غير ضنين
أوحش الصبر من ذلك السمر غير أصداء فؤاد وشعور
نتم أقم أمواج الأثير بالأمانى والهوى والقلز
وتراى بين أحضان السنين

الله أكبر هذا الذكر توحيد الله أكبر هذا اللحن تجويد
ترنم الكون في رفق وفي دعة وسبح الطير والتسبيح تغريد
وأدهف الليل أذاناً جيداً صاغية
والبدر معتكف والأفق غضود^(١)

وكاد يطرق ما في الكون من حجر
قلل الجهاد كما للشيء تهجد
بلال^(٢) أذن في أعلى منابر وردد الذكر والزمارة داود
لله صوت سرى والليل شهزم كما تراجع بعد العزم رعديد
طائر كالمهين^(٣) أشعنا أغياهم كما تثار بركان وجهه
ويزحف الصبح في أعقاب جحفه
فينجلي ولواء النور معقود
لله صوت سرى وهذا^(٤) على وهن^(٥)

حتى تجاوب بعد الكبت محدود
بيننا مجلجل في الآفاق متطلقا رده الذكر فالمدود مشدود
الله أكبر يا نؤام فالتبهل جدد المعاد ولم تنجز مواعيد
إن تنجزوه فتكفروا ومنفرة أن تنسوه فكفران وتجديد
هذا المؤذن يسرى صوته نفا لحن رهيب له في الصدر تردد
يظهر النفس من أدران عالمها فالنفس صاعدة والرحن تصعيد
كأن تعزيدة في الجوة عابرة تمسها فإذا بالإثم سرور

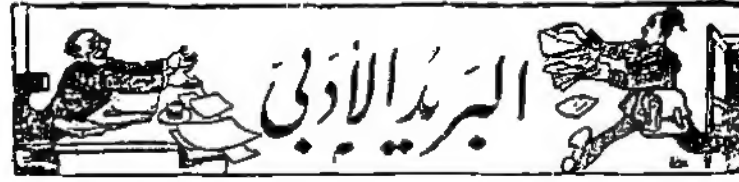
(١) طاهر بن الهوش (٢) بلال بن رباح مؤذن الرسول

(٣) كالمصوف

(٤) الوهن كالوهن قال الأصمعي مرحين يدبر الليل

(٥) سرى منيقاً مشدداً

شعر ناجي



حينما أصدر الدكتور ناجي ديوان شعره « وراء الغمام » كتب الأساتذة الأعلام العقاد وطه والمازني ، وكتب غيرهم من أدباء الشباب الشيء الكثير في شعر ناجي . وقد

اتفقت آنذاك أو كادت تتفق أقوال الشيوخ والشباب في طبيعة ذلك الشعر . والذي يخيل إلى الآن - وقد أتم الأستاذ دريني خشبة دراسته في شعر ناجي أنه لم يطلع على ما قيل في هذا الشعر . فعاد ما قال أولئك الأعلام والنقاد في شعر ناجي يتناقض ما قاله فيه الأستاذ دريني خشبة مناقضة صريحة

أما المآخذ الشعرية فقد ذكر بعضها الأستاذ حافظ جلال والرحوم معاذ نور وسواهما فقد أعادوا أكثر عيون شعر ناجي إلى الأستاذين العقاد ومطران وبعضها إلى شعراء المهجر نعيمه ومعلوف . واللطيف في هاتيك المآخذ ، أنها هي بيمينها التي اقتبسها الأستاذ الناقد دريني خشبة للتدليل على سمو شعر ناجي -

م. ب. الزمهوري

القرآن في كتاب الشعر الفنى

الأستاذ النمرأوى يرى فيها يرى أن الدكتور ذكى مبارك يذهب إلى أن القرآن الكريم من عند محمد صلى الله عليه وسلم ، ولقد صرح الدكتور بما ينفي هذا الزعم في كتابه « الموازنة بين الشعراء » ص ٢٢٦ إذ يروي بيتي البوسيري

عتبه أخذنى بأسباب إلفاء
وعدبل الروح في دوى الفناء
أعلى من وجود وضياء
السنى ضن عليه والوجود
فهو بالحرمان لم يبرح رهين
أيهما الخائف من خلف القيوب
ما ترى نبع حياقي في نضوب
مرحس كالقفر موصول الشقاء
منذ أسمى نجمه في الآفلين
أين إبراهيم من أين أين
حبة القلب ونور الناظرين
أنا من عيش وموت بين بين
فلعل الحنين موف عن قرب
يمسح الجرح وآلام الحنين

أغنية « الرياح الأربع »

أهدى الأستاذ الشاعر « على عمود طه » مسرحيته الفاتنة « أغنية الرياح الأربع » إلى صديقه الشاعر « محمد عبد الننى حسن » خياه بهذه الأبيات :

ما زلت تطرب في البيان وتبدع
وتصب الحنك في القلوب وتترع
لك كل يوم آية شعرية
لله ما هذا الخيال الطيع ؟
وتظلل ترماد النيوب حلقاً
وتجوب آفاق المحيط وتذرع
الناس في سجن الخمود وقيد
حبس وأنت لك الفضاء الأوسع
سوز تجلبها برشة ماهر
بنقاد في يده البيان ويخضع
تلك المعاني النافرات ذلولة
بيديك لا تأبى ولا تمنع
وتكاد تبرز كل غافية الهوى
فكأنها تبيح بحس ريسم
يا أيها الملاح مالك تأها
لا يستقر على شراعك موضع ؟
والبحر مضطرب الأواذي هائج
والريح عاصفة المهبة زعزع
في كل ثغر مشهد لك رائع
وبكل ميناء حديث أروع
تلك الروايات الفصاح جليقة
وأجلها عندي « الرياح الأربع »

زهرة عطرت الدنيا بنشر
وذوت عن عمير الزهر نضر
نم مالت بين أحلام وشعر
هكذا تنفذ أعمار الزهور
والشذى باق بروح العابرين
كلما أشرق في الليل القمر
مترعاً بالنور أعصاب الزهر
كيف غيبك في ظلة قبر
أظلمت نفسى واجتفى الذكر
كيف أسلمتك للترب الهين
وإذا ران على الدنيا هود
وغفا فيها شذى وسعيد
لم يزل يهتف في صوت بعيد
من وراء السيب واق وظهور
ومضى يهمن يهمن العائنين

ما حوربت قط إلا عاد من حرب

أعدى الأعدى إليها مآقي السلم

ردت بلاغتها دعوى معارضها رد الغيور يد الجاني عن الحرم

ثم يعقب قائلاً : « كلمة صدق ؛ ويكنى أن تقرأ القرآن بحيدة

وتزامة للنفس هذه الحقيقة ؛ فالقرآن كتاب خطر رهيب يحمل

عدوه على الإيمان به والخشوع لديه ، ولو سمحت - لا سمحت -

أراجيف الملحدين من أن القرآن من إنشاء محمد بن عبد الله لكان

محمد أعظم رجل شهد هذا الوجود « وما كنت تتلو من قبله

من كتاب ولا تحطه يمينك إذا لارتاب المبتلون بل هو

آيات بينات في صدور الذين أوتوا العلم وما يجحد بآياتنا

إلا الظالمون » [طبعة ثانية سنة ١٩٣٦ م ، وأنا أرى أن

قول الدكتور ولو سمحت إرخاء السنان للنخس . وأقول للدكتور

أيضاً إن محمداً أعظم رجل شهد الوجود ، لأن صاحب العزة

والجبروت عليه أهلاً - والله أعلم حيث يحمل رسالته - لأن

يحمل عبء تلك الرسالة العظيمة ، ولأن ينزل عليه ذلك الكتاب

العظيم ، فن البداهة أن الدكتور لا يرضى لرأيه أن يكون من

أراجيف الملحدين !

هذا ومن بعض الإلزامات التي أُلزم بها الأستاذ الفمراوي

الدكتور مبارك قوله في الرسالة (٥٦٥) « إذا كان - يعني

القرآن - من عند الله فكيف يمكن أن يثبت للعرب ذاتية

كالذي أراد وليس فيه لعربي منهم حرف » ، ويمكننا أن ترد

هذا الإلزام قائلين : إن القرآن الكريم - وهو من عند الله يدل

على أن العرب لهم ذاتية أدبية باعتبارهم مخاطبين به وهو أجدر

من براعى مقتضى الحال إبراهيم السير محبوبه

إلى الأستاذ الكبير (٥٠١ ع)

نصديت - مشكوراً - للأخذ بيد شباب الشعراء إلى

الهجج السوي ، فشكراً لك صنيعك وحدنا لك كريم نهجتك ،

وانتظرتنا منك - وأنت الأستاذ والوالد - أن توضح لهم معالم

الطريق في رفق وأناة ، شأن المرء القادر ' يقضى عن العيب ،

ويدل على الصواب

ولكننا يا أستاذ رأيناك - وقد كذبت إلى اليوم سبع

كلمات - تحمل عليهم حلة التأديب والزجر والتشهير دون توجيه

صالح ، أو رغبة صادقة مخلصة في تقويمهم وإصلاحهم وهدايتهم

أين يا سيدي الأمثلة والنماذج تشرحها لهم وتقفهم على

مواضع الحسن والقبح فيها ؟

أين الشرح والتعليل الذي يفعله الأساتذة مع تلاميذهم الذين

يريدون بهم خيراً ؟

ألا ترى يا سيدي الأستاذ الجليل أن كلماتك هذه ربما كان

من نتائجها تثبيط بعض المزام التي نريدها على أن تنشط ،

وإمالة بعض الهمم التي نريدها على أن تحيا وتميش وتنمو ؟

إن شعراء الشباب هم الرجاء المرموق ، والأمل المرجى ،

وإن لهم جهداً مشكوراً ، وأثراً حميداً ، وإن « الرسالة »

الكريمة هي مؤازرتهم ومناصرتهم ومعينتهم ، وهي سلمهم إلى

المجد الذي ييغون ونبنى لهم . ويحبون ونحب لهم

فأما أن تكون - يا سيدي الأستاذ - هادياً ومرشداً

وموجهاً لهم وإما أن تدعهم يشقون طريقهم إلى المجد أو

يهلكوا دونه . والسلام

(المتصورة)

في منزله صموح

إلى الدكتور زكي مبارك

إن مما أحزن كل معنى بالأدب هذه الخصومة التي قامت

بين الزيات ومبارك وهذه القطيعة التي وقعت بين المبارك والرسالة

وإنني كواحد يعني بالأدب ويعجب بالزيات والمبارك ويحب

الرسالة من حق أن أحزن وأتألم وأتأذى لما حصل ، ومن حق

أن أنتصر لصاحب الحق في هذا الخلاف

إن السبب الذي إليه يمزو الدكتور مبارك هذه الخصومة

هو أن الرسالة تشرب ثلاث عشرة سنة آتاء وآله وأناظله

تجول تلك السماء

جاء في قصيدة الأستاذ سيد قطب المنشورة في العدد الماضي
يا فجر من ذا رآك تجول تلك السماء
فاستعمل كلمة (تجول) بمعنى تطوف متمدية بذاتها
مع أن الفعل (جال) لم يرد في كتب اللغة عامة متمدياً
بنفسه بهذا المعنى فقد جاء في الصباح والمنجد ما يأتي : « جال
يجول في البلاد طاف بطوف » « وجال جَوْلًا وَجَوْلًا وَجَوْلَانًا
في المكان » طاف به ودار وجاء أيضاً : « جال بمعنى اختار »
وهذا ليس المعنى المقصود في البيت
فلو أن الأستاذ قطب استبدل بكلمة « تجول » « تجوب »
لما وقع في هذا الخطأ محمد عبد الفتاح إبراهيم

ولا إخال أحداً ممن يعرفون الأستاذ الزيات على حقيقته
— لا كما عرفه الدكتور مبارك أخيراً — يجارى الدكتور
في اعتقاده ويقره على رأيه ؛ لأن الزيات كما نعرفه ويعرفه
غيرنا وكما عرفنا به الدكتور مبارك نفسه في أكثر من مناسبة
أديب رضى الخلق كريم النفس سليم القلب نبيل القصد لا يخاصم
إلا الباطل ولا يناجز إلا الضلال ولا يقاصر إلا الحق . يعتر
بأصدقائه ويعتر أصدقائه به ولا يختلف مع أحد منهم إلا على حق
ولعل الدكتور مبارك يذكر قوله في الأستاذ الزيات في
حديث له مع الأستاذ طه الراوى نشر في الرسالة بعددها ٥٣٠
الصادر بتاريخ ٣٠ أغسطس ١٩٤٣ وهو « أن الزيات صديق
مضمون » ولما سئل عن معنى مضمون أجاب « أن لها معنى
ومعاني ، فالصديق المضمون هو الصديق الذي لا يخشى تغييره
بأي حال »

وكيف يكون الصديق « المفطور على العقوق » والذي
لا ينفع معه عتاب « والذي حرم نعمة الفهم لمعنى الصديق »
صديقاً مضموناً ؟ وهل حقاً أن الزيات مفطور على العقوق
يا دكتور ؟

إن كان نلفيقاً ما نشر في الرسالة من كلام أغضبك فأدحضه
بما يتوفر لديك من براهين ؛ أما أن تسكت عمّن آذاك وآلمك
وتنحي باللائمة على الأستاذ الزيات وحده فهذا ظلم ؛ لأن الزيات
بنشره ما نشر إنما يؤدي واجبه كواحد لا يجابى ولا يعالى أحداً
والرسالة كما يعرفها كتابها وقراءها وأنت منهم يا سيدي
الدكتور ميدان تتصاول فيه الأفكار وتبارى فيه القرائح
وتتسابق فيه الأقلام فمن حقها أن تؤدي رسالتها الأدبية وفق
الخطلة التي وضعتها لنفسها

فكيف ترضى يا سيدي الدكتور أن تسلبها حريتها في
التصرف بهذا الحق وتجرمها حقها في استعمال هذه الحرية فتطالبها
بمراعاة صداقتك وهذا مما لا يتفق ومنهجها الذي تسير عليه

(بنسداد)

بمضى محمد هـ

الشوامخ امرؤ القيس

درس وتحليل

بفلم

الدكتور محمد صبرى

أول كتاب يعز عبقرية زعيم الشعر الجاهلي بأسلوب

جديد يستند إلى التحليل المقارن بأدب الأفرنج

يطلب من المكتبات الشهيرة - الثمن ٣٠ قرشا